

Box is for Administrator Use Only:

 Program Name: _____
 Award Start Date: _____
 Award Amount: _____
 Application Fiscal Year: _____
 Notes: _____

Arjiga Deeqda Waxbarashada ee Waxbarashada Waqtiga Hore - Pathway I

Foomkan qalin buluug/madow ah ama elektaroonik ahaan ku buuxi. Macluumaadka lagu calaamadiyey xiddig (*) waxaa looga baahan yahay inay buuxiyaan waalidka/mas'uulka. Haddii wax su'aalo ah laga tago iyada oo bannaan, waalidka/mas'uulka ayaa looga baahan doonaa in ay soo saxaan.

Macluumaadka Ilmaha

Nasii macluumaadka dhammaan carruurta aad rabto in loo tixgeliyo deeqda waxbarasho. U buuxi arjiyo kala duwan carruurta ku nool cinwaanno kala duwan. Walaaluhu waa carruurta wadaagta hal ama labada waalid, dhalasho, guur ama korsashada, oo ay ka mid tahay walaalaha sida lagu qeexay dhaqanka qabaalka ama caadada.

Ogsoonow: Carruurta da'doodu tahay 5 sano ama ka weyn tahay marka la joogo Sebtember 1 ee sanadka maaliyadeedka hadda uma qalmaan inay helaan deeq waxbarasho.

Ilmaha Koowaad

*Magaca Sharciga Ilmaha: _____
Magaca Koowaad *Magaca Dhexe* *Magaca Dambe*

*Taariikhda dhalashada ilmaha: _____
MM / DD / YYYY

*Jinsiga ilmaha (mid calaamadee): Lab Dhedig

Ilmahani ma ku jiraa xanaanada kumeelgaarka ah (Foster Care)? Haa Maya

Qowmiyadda Caruurta (*ikhtiyaari - mid calaamadee*): Hispanic/Laatiin Aan ahayn Hispanic / Laatiin

Jinsiyadda (*ikhtiyaari ahaan - calaamadee dhammaan kuwa khuseeya*):

Hindida Maraykanka ama Dhaladka Alaska Aasiyaan Madow ama Afrikan Amerikan

Pacific Islander ama Native Hawaiian Cadaan

Ilmahani ma qaatay Baaritaankayga Caruurnimada Hore? Haa Maya

Haddii ay haa tahay, Goobta: _____ Taariikhda: _____

Magaca preschool-ka, Head Start ama barnaamijka xanaanada carruurta halka aad qorsheyneyso inaad ku isticmaasho deeqda waxbarasho. Qor "lama garanayo" haddii aan weli barnaamij la dooran.

Taleefanka: _____

Ilmahani hadda ma ku jiraa barnaamijkan? Haa Maya Ima Khusaysao

Miyuu ilmahan walaalihii ka qayb qaataan barnaamijkan oo uu haystaa deeq waxbarasho oo shaqaynaysa?
 Haa Maya

Hadday haa tahay, Magaca/magacyada ilmaha (carruurta) magaca hore iyo magaca dambe:

Haddii aad u codsanayso hal ilmo kaliya, ka bood boggan. Haddii aad u dalbanayso wax ka badan seddex carruur ah, boggan koobi ka samee oo xaashiyaha dheeraadka ah kusoo lifaaq arjigaaga.

Ilmaha Labaad

*Magaca Sharciga Ilmaha: _____
Magaca Koowaad *Magaca Dhexe* *Magaca Dambe*

*Taariikhda dhalashada ilmaha: _____
MM / DD / YYYY

*Jinsiga ilmaha (mid calaamadee): Lab Dhedig

Ilmahani ma ku jiraa xanaanada kumeelgaarka ah (Foster Care)? Haa Maya

Qowmiyadda Caruurta (*ikhtiyaari - mid calaamadee*): Hispanic/Laatiin Aan ahayn Hispanic / Laatiin

Jinsiyadda (*ikhtiyaari ahaan - calaamadee dhammaan kuwa khuseeya*):

Hindida Maraykanka ama Dhaladka Alaska Aasiyaan Madow ama Afrikan Amerikan

Pacific Islander ama Native Hawaiian Caddaan

Ilmahani ma qaatay Baaritaankayga Caruurnimada Hore? Haa Maya

Haddii ay haa tahay, Goobta: _____ Taariikhda: _____

Magaca preschool-ka, Head Start ama barnaamijka xanaanada carruurta halka aad qorsheyneyso inaad ku isticmaasho deeqda waxbarasho. Qor "lama garanayo" haddii aan weli barnaamij la dooran.

_____ Taleefanka: _____

Ilmahani hadda ma ku jiraa barnaamijkan? Haa Maya Ima Khusaysao

Miyuu ilmahan walaalihii ka qayb qaataan barnaamijkan oo uu haystaa deeq waxbarasho oo shaqaynaysa?
 Haa Maya

Hadday haa tahay, Magaca/magacyada ilmaha (carruurta) magaca hore iyo magaca dambe:

Ilmaha Saddexaad

*Magaca Sharciga Ilmaha: _____
Magaca Koowaad Magaca Dhexe Magaca Dambe

*Taariikhda dhalashada ilmaha: _____
MM / DD / YYYY

*Jinsiga ilmaha (mid calaamadee): Lab Dhedig

Ilmahani ma ku jiraa xanaanada kumeelgaarka ah (Foster Care)? Haa Maya

Qowmiyadda Caruurta (*ikhtiyaari - mid calaamadee*): Hispanic/Laatiin Aan ahayn Hispanic / Laatiin

Jinsiyadda (*ikhtiyaari ahaan - calaamadee dhammaan kuwa khuseeya*):

Hindida Maraykanka ama Dhaladka Alaska Aasiyaan Madow ama Afrikan Amerikan

Pacific Islander ama Native Hawaiian Caddaan

Ilmahani ma qaatay Baaritaankayga Caruurnimada Hore? Haa Maya

Haddii ay haa tahay, Goobta: _____ Taariikhda: _____

Magaca preschool-ka, Head Start ama barnaamijka xanaanada carruurta halka aad qorsheyneyso inaad ku isticmaasho deeqda waxbarasho. Qor "lama garanayo" haddii aan weli barnaamij la dooran.

_____ Taleefanka: _____

Ilmahani hadda ma ku jiraa barnaamijkan? Haa Maya Ima Khusaysao

Miyuu ilmahan walaalihii ka qayb qaataan barnaamijkan oo uu haystaa deeq waxbarasho oo shaqaynaysa?
 Haa Maya

Hadday haa tahay, Magaca/magacyada ilmaha (carruurta) magaca hore iyo magaca dambe:

Macluumaadka Waalidka/Mas'uulka Sharciga

Waalidka ama mas'uulka sharciga ah ee ku jirta arjigan waa inuu buuxiyaa qaybtan.

Ogoow: Haddii ilmuhu uu ku jiro xanaanada kumeelgaarka ah (Foster Care), fadlan ka bood qaybtan oo buuxi qaybta "xanaanada kumeelgaarka ah".

*Magaca sharciga Waalidka/Mas'uulka: _____
Magaca Koowaad Magaca Dhexe Magaca Dambe

*Cinwaanka Deganaanshaha: _____ Apt/Unit #: _____

*Magaalada: _____ *Gobolka: _____ *ZIP: _____ Degmada: _____

*Waxa ay isu yihiin ilmaha: Waalid Mas'uulka Sharciga (oo magacawday maxkamaddu)
 Wax kale: _____

Taariikhda Dhalashada (*kaliya haddii waalidku ka yar yahay 21 jir, MM/DD/YYYY): _____

Lambarka Taleefanka: _____ Cinwaanka Emailka: _____

Ma ogolaatay inaad fariimaha qoraalka taleefanka ka hesho Maamulaha Aaggaaga? Qiimaha fariinta/khadka ayaa laga yaabaa in lagu soo dallaco. __Haa __Maya

Cinwaanka boostada (*haddii ay ka duwan tahay cinwaanka degaanka*): _____

Magaalada: _____ Gobolka: _____ ZIP: _____ Degmada: _____

Xiriir Dheeraad ah Xiriirka 1

Haddii ay jiraan laba waalid/mas'uul oo sharci ah, waalidka labaad waa in lagu qora hoos. Marka aad qofkan hoos ku qorto, waxaad siinaysaa ogolaanshahaaga Maamulaha Nawaaxiga in uu la xiriiro qofkan qaangaarka ah si uu ugala hadlo macluumaadka ku qoran foomkan.

Magaca: _____
Magaca Koowaad Magaca Dhexe Magaca Dambe

Cinwaanka Deganaanshaha: _____ Apt/Unit #: _____

Magaalada: _____ Gobolka: _____ ZIP: _____ Degmada: _____

Lambarka Taleefanka: _____ Cinwaanka Emailka: _____

Ma ogolaatay inaad fariimaha qoraalka taleefanka ka hesho Maamulaha Aaggaaga? Qiimaha fariinta/khadka ayaa laga yaabaa in lagu soo dallaco. __Haa __Maya

Waxa ay isu yihiin ilmaha/Caruurta: _____

Xiriir Dheeraad ah Xiriirka 2

Ikhtiyaari: Haddii uu jiro xiriir kale sida xubin qoyska ah oo dheeri ah, shaqaalaha kiiska (case worker), shaqaale barnaamij, ama qof kale oo qaangaar ah oo aad rabto in lagu daro arjigaaga, halkan ku qor. Marka aad qofkan hoos ku qorto, waxaad siinaysaa ogolaanshahaaga Maamulaha Nawaaxiga in uu la xiriiro qofkan qaangaarka ah si uu ugala hadlo macluumaadka ku qoran foomkan.

Magaca: _____
Magaca Koowaad Magaca Dhexe Magaca Dambe

Cinwaanka Deganaanshaha: _____ Apt/Unit #: _____

Magaalada: _____ Gobolka: _____ ZIP: _____ Degmada: _____

Lambarka Taleefanka: _____ Cinwaanka Emailka: _____

Ma ogolaatay inaad fariimaha qoraalka taleefanka ka hesho Maamulaha Aaggaaga? Qiimaha fariinta/khadka ayaa laga yaabaa in lagu soo dallaco. __Haa __Maya

Waxa ay isu yihiin ilmaha/Caruurta: _____

Haddii aadan u codsanaynin ilmo ku jira adeega ilaalinta caruurta (protective services) ama daryeelka kumeelgaarka ah (foster care), ka bood boggan.

Ilmaha ku jira Ilaalinta Caruurta (For a Child in Protective Services)

Haddii uusan ilmahaagu qaadanin adeega ilaalinta ilmaha (child protective services), dhaaf qaybta iyada oo banaan.

Hay'adda soo Gudbisay: _____ Taariikhda: _____

Waa Kee Shaqaalaha soo Gudbiyay: _____ Magaca Shaqada Shaqaalaha Soo gudbiyey: _____

Lambarka Taleefanka: _____ Cinwaanka Emailka: _____

Macluumaadka Daryeelka Kumeelgaarka ah (Foster Care)

Qaybtan waa inay soo buuxiso shaqaalaha hay'ada adeega bulshada ee degmada ama qabaa'ilku.

Marka aad buuxiso qaybtan waxaad adigu isu xilqaamaysaa in aad Maamulaha Nawaaxiga u tahay qofka uu la xidhiidhi lahaa haddii loo baahdo in laga hadlo wax ku saabsan macluumaadka foomkan ku qoran. Shaqaalaha Hay'adda adeega bulshada degmada ama qabaa'ilku waa inuu ogeysiiyaa Maamulaha Aagga wixii isbedel ah oo saamayn ku yeelan kara deeqda waxbarasho ee ilmaha. Dhamaadka arjiga, shaqaalaha hay'adda adeega bulshada ee degmada ama qabaa'ilku waa inay u saxiixaan waalid ahaan/mas'uul ahaan.

Macluumaadka Degmada ama Hay'adda Adeegga Bulshada ee Qabaa'ilka:

Hay'adda adeega bulshada degmada ama qabaa'ilka _____

Cinwaanka hay'adda adeega bulshada degmada ama qabaa'ilku: _____

Magaca Shaqaalaha: _____

Lambarka Taleefanka: _____ Cinwaanka Emailka: _____

Goobta Degenanshaha Ilmaha

Cinwaanka Degaanka ee Hadda: _____ Apt/Unit #: _____

Magaalada: _____ Gobolka: _____ ZIP: _____ Degmada _____

Degmada Iskuulka Degaanka ilmaha oo ku salaysan cinwaanka guriga laga soo saaray ilmaha:

Xiriirka Waalid Daryeelka Ku Meelgaarka ah (Foster Care)

Magaca Waalidka xanaanada kumeelgaarka ah (Foster Care Parent):

Magaca Koowaad

Magaca Dhexe

Magaca Dambe

Lambarka Taleefanka: _____ Cinwaanka Emailka: _____

Macluumaadka Qoyska

Carruurta Qoyska*

Liis garee dhammaan Xubnaha Qoyska ee ah dhallaanka, carruurta, iyo ardayda ilaa fasalka 12aad, oo ay ku jiraan carruurta ku qoran arjigan. Ka eeg bogga 8 qeexida qoyska. Ha ku darin shaxdan dadka qaangaadhka ah ee ka weyn fasalka 12. Haddii boosas badan loogu baahan yahay magacyo dheeraad ah, ku soo lifaaq xaashi kale.

Magaca Koowaad ee Ilmaha Liis garee dhammaan carruurta qoyska oo ay ku jiraan carruurta codsanaysa deeqaha waxbarasho.	Magaca Dhexe Soo Gaabi	Magaca Dambe ee Ilmaha	Da'da Ilmaha

Luqadee ayuu qoyskaagu guriga ku hadlaa inta badan? Mid calaamadee.

- Ingiriis
 Maang
 Soomaali
 Isbaanish
 Fiyetnaam
 Mid Kale: _____

Ma u baahan tahay turjumaan? Haa Maya

Ma jiraan xubno ka tirsan qoyskaaga oo xriir la leh mid ka mid ah kow iyo tobanka qabaa'il ee federaalku aqoonsan yahay ee Minnesota? Haddii ay haa tahay - calaamadee dhammaan kuwa ku khuseeya Haddii ay maya tahay, iyadoo bannaandhaaf.

- _ Bois Forte Band of Chippewa
 _ Fond Du Lac Band of Lake Superior Chippewa
 _ Grand Portage Band of Lake Superior Chippewa
 _ Leech Lake Band of Ojibwe
 _ Lower Sioux Indian Community
 _ Mille Lacs Band of Ojibwe
 _ Prairie Island Indian Community
 _ Qaranka Red Lake Nation
 _ Shakopee Mdewakanton Sioux Community
 _ Upper Sioux Community
 _ White Earth Nation
 _ Mid kale: _____

Qoyskaaga ma la soo gudboonaaday mid ka mid ah xaaladaha nololeed ee soo socda mar ka mid ah 24kii bilood ee la soo dhaafay (oo ay ku jiraan hadda) dhibaatooyin dhaqaale ama hoyga/guri oo aad weydeen awgeed? Dooro kuwa kugu habboon.

- Hoy kumeelgaar ah (Shelter)
 Kolba meel u guur guurayay
 Si ku meelgaar ah ula deganaa qaraabada ama asxaab kale
 Hoteel moteel ama tareelle ama xero kaam ah (sababta oo ah waayitaanka guriyeynta, dhaqaale xumo ama sabab la mid ah darteed)
 Gaadhiga, banaanka, goobaha dadweynaha

Waa maxay heerka ugu sarreeya ee waxbarasho ee aad dhamaysay? Calaamadee hal:

- Wax ka yar dugsiga sare
 Dugsiga sare ama GED
 Xoogaa Kuliyaada ama shahaado aan qaadan
 Shahaado kuliyaadeed

Maxay tahay xaaladdaada shaqo ee hadda? Calaamadee hal:

- Wakhti buuxa shaqeeya (25 saacadood/toddobaadkii ama wax ka badan)
- Shaqeeya wakhti-dhiman (in ka yar 25 saacadood/toddobaadkii)
- Shaqo la'aan, shaqo raadinaya Shaqo la'aan, shaqo aan raadinaynin

Sideed ku maqashay Deeqda Waxbarashada Carruurnimada Hore? Calaamadee dhammaan kuwa ku khuseeya.

- Barnaamijkeyga Saaxiib/Qoyska Qoys kale oo ku jira barnaamijkayga
- Maamulaha Aagga Ilaha bulshada (tusaale ahaan, maktabada) Warbaahinta bulshada (Facebook, Twitter)
- Daraasad/baaritaan khadka internetka Parent Aware/Child Care Aware Bixiyaha adeegyada Qabaa'ilka, Degmada, ama Gobolka
- Xaashi/xayeysiinta Meel kale: _____

Caddaynta u Qalmitaanka Dakhliga: Tilmaamaha

Qoysasku waa inay muujiyaan u qalmitaanka dakhligooda.

Doorashada 1: Ka qaybgalka Barnaamijyada dadweynaha

- Haddii aad haa kaga jawaabto mid ama in ka badan oo ah su'aalaha 1 ilaa 8, arjigaaga ku soo lifaaq dukumiintiga mid ka mid ah barnaamijyadaada dadweynaha.
- **Caddaynta la aqbali karo ee ka qaybgalka waxaa ka mid ah:** ogaysiinta rasmiga ah ee warqadda barnaamijka ah; arji wata ogolaanshaha/saxiixa barnaamijka (tusaale, arjiga CACFP ee la ansixiyay ama FRPM); foomka ogolaanshaha ee barnaamijka dadweynaha; biilka hadda ama rasiidka laga helo barnaamijka (tusaale, biilka MEC2 ee CCAP); ama sawir laga qaaday nidaamka rasmiga ah ee diiwaanka barnaamijka (tusaale, xaalada cuntada bilaashka ah ama qiimaha laga dhimay ee ku jirta Infinite Campus). Caddaynta ka qaybgalku waa inay lahaataa magaca waalidka/masuulka iyo/ama ilmaha (carruurta), waa in ay taariikhaysan tahay, waana inay noqotaa mid ansax ah wakhtiga abaalmarinta.
- **Caddaynta aan la aqbali karin waxaa ka mid ah:** warqad liiska sugitaanka, arjiga aan la ansixin, dukumiinti aan taariikh lahayn, iyo/ama dukumiinti dhacay.

Barnaamijka Dadweyne. Ku soo lifaaq caddaynta hal barnaamij oo hoos ku taxan.	Dooro Haa ama Maya
<p>1. Ilmahaaga ama walaalkood ma ka qaybqaataan Barnaamijka Cuntada Bilaashka ah iyo Qiimaha Laga Dhimay (FRPM)? <i>Haddii ay haa tahay, ku soo lifaaq dukumiintiga FRPM sida warqad ogolaansho, codsi la ansixiyey oo leh saxiixa barnaamijka, ama dukumiinti ka yimid nidaamka rasmiga ah ee diiwaanka barnaamijkaaga.</i></p>	Haa Maya
<p>2. Hadda ma ka qaybqaadataa Barnaamijka Gargaarka Daryeelka Caruurta (CCAP)? <i>Haddii ay haa tahay, ku soo lifaaq dukumiintiyada CCAP sida warqadda Ogaysiiska Go'aanka.</i></p>	Haa Maya
<p>3. Ilmahaagu hadda ma ku jiraa barnaamijka Head Start? <i>Haddii ay haa tahay, ku soo lifaaq dukumiintiga ka qaybqaadashada Head Start sida warqada ogolaanshaha/u ogolaanshaha oo ka timid hay'adda Head Start ama foom isdiwaangelin oo la ansixiyay oo wata saxiixa barnaamijka.</i></p>	Haa Maya

<p>4. Ilmahaagu hadda ma ku jiraa Daryeelka Korinta ku Meelgaarka ah (Foster Care)? <i>Haddii ay haa tahay, shaqaalaha hay'adda korinta ee adeega aadanaha ee degmada ama hay'ada qabaa'ilku waa in ay soo gudbiyaan arjiga oo ay soo buuxiyaan qaybta "Macluumaadka Daryeelka Korinta ku Meelgaarka ah" ee arjiga. Looma baahna dukumeenti/caddayn.</i></p>	<p>Haa Maya</p>
<p>5. Hadda ma ka qaybqaadataa Barnaamijka Gargaarka Nafaqada Dheeraadka ah (SNAP)? <i>Haddii ay haa tahay, ku soo lifaaq dukumiintiga SNAP sida warqad ama bayaanka xaalada oo ka timid degmadaada, ama dukumiintiyada kale ee degmada. Koobiga kaarkaaga EBT maaha dukumeenti la aqbali karo.</i></p>	<p>Haa Maya</p>
<p>6. Hadda ma ka qaybqaadataa Barnaamijka Maalgelinta Qoyska ee Minnesota (MFIP)? <i>Haddii ay haa tahay, ku soo lifaaq dukumiintiga MFIP sida warqad ama bayaanka xaalada oo ka timid degmadaada, ama dukumiintiyada kale ee degmada.</i></p>	<p>Haa Maya</p>
<p>7. Hadda ma ka qaybqaadataa Barnaamijka Cuntada ee Daryeelka caruurta iyo Dadka Waaweyn (CCAP)? <i>Haddii ay haa tahay, ku soo lifaaq dukumiintiga CACFP oo muujinaya ka qaybgalka ilmahaaga sida warqad ogolaansho ama arj la ansixiyey oo saxeexa barnaamij leh. Fiiro gaar ah: Qoysasku dakhli ahaan uma qalmaan deeqaha waxbarasho iyadoo ku salaysan oo kaliya u qalmitaanka aagga ee bixiyaha CACFP. Qoysasku waa inay xaq u yeeshaan iyadoo lagu salaynayo dakhligooda.</i></p>	<p>Haa Maya</p>
<p>8. Hadda ma ka qaybqaadataa Barnaamijka Qaybinta Cuntada ee Deegaanka Hindida? <i>Haddii ay haa tahay, ku soo lifaaq dukumeentiyada Barnaamijka Qaybinta Cuntada sida warqad ogolaansho ama warbixin xaaladeed.</i></p>	<p>Haa Maya</p>

Haddii aad **haa** kaga jawaabtay mid ama in ka badan oo ah su'aalaha 1 ilaa 8, ka bood bogagga 8 iyo 9.

Haddii aad **may** kaga jawaabtay su'aalaha 1 ilaa 8, waxaad u baahan doontaa inaad isticmaasho **Xulashada 2** si aad u muujiso *qijinta Dakhliga* ee bogga soo socda oo soo dir dukumiintiyada dakhliga si dib loogu eego u qalmitaanka.

Soo buuxi boggan oo soo gudbi dukumiintiga dakhliga oo ansax ah haddii aadan hadda ka qaybgelin barnaamijka dadweynaha ee Xulashada 1. Ka bood boggan haddii aad hadda ka qaybqaadato oo aad bixin karto dukumeenti ka mid ah barnaamijka dadweynaha ee ku jira xulashada 1 ee ku taxan bogga 5.

Xulashada 2: U qalmitaanka Dakhliga Qoyska

Talaabada 1: Buuxi Shaxda "Dadka qaangaadhka ah ee Qoyska iyo Dakhligooda"

- Shaxda ku qor xubnaha qaangaarka ah ee qoyska (oo ay ku jirto naftaada).
- Ujeedada barnaamijkan, xubnaha qoyskaagu waa "qof kasta oo kula nool oo aad wadaagtaan dakhli iyo kharashaadka, xitaa haddii aaydaan waxba isu ahayn".
 - Xubnaha qoyska waxaa ku jira dhammaan dadka ku nool guriga, qaraabo ama aan qaraabo ahayn (sida awoowayaasha/ayeey, qaraabada kale, ama asxaabta), kuwaas oo wadaaga dakhliga iyo kharashyada. Qoyska kuma jiraan dad kale oo dhaqaale ahaan madax-bannaan, sida qof qol kula kiraysta.
 - Ku dar arday kasta oo kuleej ku jira oo si ku meel gaar ah guriga uga maqan.
 - Ku dar dhammaan dadka qaangaadhka ah, xitaa haddii aysan dakhli lahayn.
- Haddii ay dakhli helaan, ka warbixi wadarta guud ee dakhliga oo kaliya. Geli dakhliga (yada) doolar dhamaystiran ah.
- Haddii aysan dakhli ka helin meelna, calaamadi sanduuqa "Dakhli Ma leh".

Tallaabada 2: Ku soo lifaaq caddaynta dakhliga qof kasta oo qaangaadh ah oo liiska ku jira. Ku soo dar caddaynta dhammaan noocyada dakhliga la kasbaday.

- Caddaynta la aqbali karo waxaa ka mid ah foomkii W-2 ee sannadkii hore, kii ugu dambeeyay 30 maalmood oo (isku-xiga) oo ah warqadaha jeega dabadiisa mushaharka qof kasta oo dakhli soo galo, bayaanka gargaarka maaliyadeed, ama qoraal ka soo baxay loo shaqeeyaha oo ku qoran warqadda shirkadda.
 - Qoysasku waa inay soo gudbiyaan dukumiintiyada ugu cusboonaysiisan ee hadda la hayo.
 - Warqadaha jeega dabadiisu waa in ay ku taariikhaysanyihiin lix bilood gudahooda ee xilliga deeqda.
 - Haddii noocyo kale oo dukumiintiyada ah aan la heli karin, dukumiintiyada xaraynta cashuurta dakhliga ee sannadkii hore waa la isticmaali karaa. Dukumiintiyada canshuurtu waa inay ahaadaan nuqul ka mid ah nooca saxiixan ee loo gudbiyay Hay'adda Canshuuraha Dalka (IRS) ama ay ku jiraan ogeysiiska xaqiijinta haddii si elektaroonik ah loogu diray.
- Haddii qoysku aanu dakhli lahayn, mid ka mid ah dadka qaangaadhka ah ee gurigu waa inuu soo buuxiyaa Bayaanka Dakhli la'aanta ee Qoyska ee Bogga 7.

Ilaha dakhliga ee dadka qaangaadhka ah

Mushaharka Guud ee Shaqada

- Mushaharka, mushaharka, gunnada lacagta caddaanka ah (ka hor inta aan wax la jarin ama cashuuraha laga jarin)
- Haddii aad ku jirtid ciidamada Maraykanka:
 - a. Gunnooyinka aasaasiga ah ee mushaharka iyo lacagta caddaanka ah (HA ku darin mushaharka dagaalka, FSSA ama gunnooyinka guryaha gaarka loo leeyahay)
 - b. Gunnooyinka guryaha, cuntada iyo dharka ee ka baxsan saldhiga

Iskii u shaqeyste ama Beerale

- Dakhliga saafiga ah ee kaa soo gala iskaa u shaqaysiga (beer ama ganacsi)

Masruufka Ilmaha, Meherka

- Lacagaha masruufka ilmaha, Lacagaha meherka

Dhammaan Dakhliyada Kale

- Kaalmada Lacageed ee Kale ee ka timaadda Dawlada gobolka ama Dawladda Hoose (ha ku darin wax ka mid ah Barnaamijyada Xulashada 1 ee ku taxan bogga 5)
- Nacfiyada shaqo la'aanta
- Magdhawga Shaqaalaha
- Nacfiyada howlgabka ciidamada
- Nacfiyada shaqo joojinta
- Dheefaha Sooshal Sakuuradka, nacfiyada naafada
- Dakhliga joogtada ah ee ka yimaada dammaanada ama hantida maguurtada ah
- Lacagaha sanadlaha ah, Dakhliga Maalgashiga, Dakhliga kiraynta
- Lacagaha caddaanka ah ee joogtada ah ee ka yimaada qoys idinka baxsan

Dadka qaangaadhka ah ee Qoyska iyo Dakhligooda

Magacyada dhammaan xubnaha dadka qaangaadhka ah ee qoyska. (Magaca hore iyo ka dambe)	Mushaharka Guud ee Shaqada <i>Ha ku qorin mushahar saacadle ah.</i>				Miyaad tahay qof iskii u shaqeysta ama Beeraley	Masruufka Ilmaha, Meherka				Dhammaan Dakhliyada Kale	Dakhli La'aan								
Qor dhammaan xubnaha qaangaarka ah ee qoyska (oo aad ku jirto adigu) xitaa haddii aysan dakhli helin. Ku dar carruurta si ku meel gaar ah ugu maqan iskuulka ama kulliyadda.	Toddobaadkii mar	Laba toddobaadle	2 jeer Bishii	Bil kasta	Ka warbixi dakhliga kahor inta aan wax laga jarin ama cashuurta laga jarin iyadoo ah doolar dhammaystiran (sentiyada ka reeb). (\$)	Bil kasta	Sanadkiiba mar	Dakhliga saafiga ah ee Beerta ama Iskaa u shaqaysiga Meel kale ha ku laba qorin.) (\$)	Toddobaadkii mar	Laba toddobaadle	2 jeer Bishii	Bil kasta	Lacagaha aad heshay (\$)	Toddobaadkii mar	Laba toddobaadle	2 jeer Bishii	Bil kasta	Beeshinka Shaqada, hawlgabka, naafanimada, shaqo la'aanta, nacfiyada howlgabka ciimada, iwm. (\$)	Calaamadi haddii qofkan qaangaadhka ah aanu dakhli lahayn.
	O	O	O	O		O	O		O	O	O	O		O	O	O	O		O
	O	O	O	O		O	O		O	O	O	O		O	O	O	O		O
	O	O	O	O		O	O		O	O	O	O		O	O	O	O		O
	O	O	O	O		O	O		O	O	O	O		O	O	O	O		O
	O	O	O	O		O	O		O	O	O	O		O	O	O	O		O

Buuxi boggan haddii qof qaangaar ah oo qoyskaaga ah uusan dakhli lahayn.

Ka bood boggan haddii aad isticmaalayso barnaamijka Xulashada 1 ama haddii mid ama in ka badan oo dadka qaangaar ah ee qoyskaaga ay dakhli leeyihiin.

- Qoysaska aan wax dakhli ah haysan weli waxay u baahan yihiin inay ku qoraan dhammaan dadka qaangaadhka ah ee qoyska bogga 8 & 9.
- Ha buuxin boggan haddii dakhliga hal ama ka badan oo dadka qaangaarka ah uu ku qoran yahay bogga 8 & 9.
- Ha buuxinin boggan haddii aad "haa" kaga jawaabtay su'aalaha 1-8 ee bogga 6 oo aad soo dirayso caddaynta ka qaybgalka barnaamijka dadweynaha.

Caddaynta Dakhli La'aanta Qoyska (Household Declaration of No Income)

Qoraalkan hoos ku xusan wuxuu u taaganyahay in aad caddaynayso in uusan qoyskaagu dakhli lahayn ee Xulashada 2 (Option 2). Foomkan waa inuu buuxiyo isla waalidkii ama masuulka sharciga ah ee saxeexaya *Arjiga Deeqda waxbarashada ee waxbarashada waqtiga hore – Pathway II*.

Aniga oo ah, _____, waxaan caddaynaya in anaga qoys
Qor magaca sharciga ah oo dhammaystiran

ahaan aanan hadda lahayn dakhli maalintan oo ay taariikhdu tahay _____.
Taariikhda maanta: MM/DD/YYYY

Saxeexa: _____ Taariikhda: _____
Taariikhda Saxiixa: MM/DD/YYYY

Heshiiska u Hogaansanaanta Shuruudaha (Agreement to Comply with Requirements)

Marka aad saxee doo arjigan, waxaad xaqiijineysaa inaad akhriday, fahamtay oo aad ogolaatay shuruudaha Barnaamijka Deeqda Waxbarasho ee Waxbarashada Waqtiga Hore iyo waxyaabaha hoos ku taxan.

- Macluumaadka arjiga ku qoran waa run, oo dhammaan dakhliga xubnaha qoyska waan soo sheegnay. Haddii aan si ulakac ah idiin siiyo macluumaad been ah, cunugayga ayaa laga yaabaa inuu waayo deeqda waxbarasho waxaan ubaahan karaa inaan u soo celiyo gobolka lacagtii hore la iiga bixiyay.
- Ilmahayga 3-illaa 5-sano jirka ah waa inuu ku qaato Baarista Caafimaadka ee Caruurnimada Hore 90 maalmood gudahood ka dib marka uu bilaabo ka qaybgalka barnaamij aan doorto anigoo adeegsanaya deeq waxbarasho. Haddii ilmahaygu helo deeq waxbarasho inta u dhaxaysa da'da 0 iyo 2, waa in uu ku qaato baaritaanka caafimaadka 90 maalmood gudahood maalinta uu gaaro dhalashada saddexaad.
- Ilmahaygu wuxuu sii ahaanayaa mid u qalma inuu helo deeq waxbarasho illaa bisha Agoosto 31 sanadka uu da' ahaan uqalmo kindergarten, ama uu 5 sano jir yahay ugu dambayn Sebteember 1, illaa inta ay maalgelinta gobolku lacag u hayso.
- Waxaan ku wargalin doonaa Maamulaha Aagga/Nawaaxiga marka ilmahaygu joojiyo aadista barnaamijka aanu ku isticmaaleyno deeqda waxbarasho.
- Waxaan ogaysiin doonaa Maamulaha/Nawaaxiga haddii aan guuro ama macluumaadka la igala soo xidhiidho uu isbedelo.
- Muddo 10 bilood gudahood ah markii la i siiyay deeqda waxbarasho ee Waxbarashada Waqtiga Hore, carruurta ayaa la siiyay deeqda waa in loo diiwaangaliyo barnaamijka ka qayb qaadanaya Parent Aware ama deeqda waxbarasho waa la joojin doonaa. Haddii loo baahdo, Maamulaha Aaggu wuxuu iga caawin doonaa inuu ii gudbiyo Child Care Aware si ay iiga caawiyaan inaan barnaamijyo ka helo aaggayga. Deeqda waa la joojin karaa inta ayna 10ka bilood dhamaanin haddii aan ku guuldaraysto in aan lasoo xidhiidho Maamulaha Nawaaxiga qorshahayga ah in aan doonayo inaan isticmaalo deeqda waxbarasho.
- Si joojto ah oo isku xig xigta in ilmuhu u aado ayaa la iga filayaa. Deeqaha Waxbarashada ee Waxbarashada Waqtiga Hore ma bixiso wax ka badan 25 maalmood oo maqnaansho ah, 10 maalin oo xirnaansho la qorsheeyey ah iyo 11 feestooyinka barnaamijka ah. Maalmaha maqnaanshaha ee ka badan 25 ma bixin doonto deeqda waxbarasho oo kharashyada waa inaan anigu ka bixiyaa jeebkayga aan ka ahayn haddii aan ka dhaafitaan rasmi ah aan loo fidinin ilmahayga.
- Haddii barnaamijku mar dambe uusan kasii qeybqaadanaynin Parent Aware, ma awoodi doono inaan barnaamijkaas ku sii isticmaalo Deeqda Waxbarashada waqtiga hore.
- Haddii aan ahay bixiye daryeelka haynta ilmaha oo aan ka qaybqaadanayo Parent Aware, waxaan fahamsanahay in aanan awoodi karin inaan ku isticmaalo deeqda Waxbarashada Waqtiga Hore ee Ilmahayga xaruntayda daryeelka carruurta ee shatiga leh.

Ogolaanshaha Loo Baahan Yahay Inaan Wadaagno Macluumaadkaaga

Waa inaad oggolaato dhammaan weedhahan soo socda si aad uga qayb gasho barnaamijka deeqda waxbarasho.

- Maamulaha Nawaaxigu wuxuu barnaamijka aan doorto la wadaagi doonaa magaca, cinwaanka, taariikhda dhalashada iyo jinsiga ilmahayga, iyo magacayga iyo cinwaankayga sida ay ugu qoranyihiin arjiga, iyo sidoo kale tirada lacagta deeqda waxbarasho ee uu ilmahaygu u qalmo iyo taariikhda lasiivev deeqda waxbarasho. Tan waxaa loo baahan yahay si loo hubiyo saxsanaanta udhaxeysa arjiga iyo ⁹ Heshiiska *Qorsheynta Abaalmarinta (Award Planning Agreement)* iyo macluumaadka uu hayo barnaamijku.
- Maamulaha Nawaaxigu waxay la wadaagi karaan magaca, cinwaanka, taariikhda dhalashada iyo jinsiga ilmahayga, iyo magacayga iyo cinwaankayga sida ku qoran liistada, (1) degmada dugsiga ee degaanka, ujeedada oo ah in ilmahayga loo sameeyo Lambarka Aqoonsiga Ardayga (Statewide Student Identification SSID) si Maamulaha Deeqda Waxbarasho/Nawaaxiga uu u isticmaalo, iyo (2) Waaxda Waxbarashada ee Minnesota (MDE) si loo aqoonsado cunugayga loona ansixiyo bixinta lacagaha deeqda waxbarasho.
- Waaxda Waxbarashada ee Minnesota (Minnesota Department of Education MDE) ayaa laga yaabaa inay la wadaagaan macluumaadka ku saabsan aniga iyo cunugayga/ilmahayga u-qalmitaanka iyo isticmaalka deeqaha waxbarasho hay'adaha iyo barnaamijyada kale oo ay ka mid yihiin, laakiin aan ku xaddidneyn: Barnaamijka Kaalmada Daryeelka Caruurta (CCAP), shaqaalaha wakaaladda bulshada ama hay'adda bulshada qabaailka (Tribal social agency workers), MFIP, SNAP, Head Start, barnaamijka lacagta qadada laga dhimay ama laga Dhaafay (FRPL), iyo barnaamijka cunnada ee daryeelka ilmaha iyo dadka waaweyn (CACFP). Hay'adahani waxay kaloo Waaxda Waxbarashada Minnesota la wadaagi karaan macluumaadka ku saabsan aniga iyo cunugayga u-qalmitaankiisa iyo isticmaalka caawimada. Macluumaadkan waxaa loo isticmaali karaa si loo xaqiijiyo xaq u yeelashada dakhliga qoyska ee deeqaha waxbarasho iyo in la kormeero isticmaalka deeqaha waxbarasho iyo barnaamijyada kale ee gargaarka dadweynaha. Waxaan fahamsanahay in ogolaanshahayga wadaagidda macluumaadku sii shaqaynayo lix bilood ka dib marka ay dhamaato deeqda waxbarasho.
- Maamulaha Nawaaxiga ayaa laga yaabaa inay macluumaadka arjiga la wadaagaan MDE oo ay ku jiraan magaca iyo cinwaankayga; macluumaadka dadweynaha (demographic); waxbarashada waalidka; macluumaadka dakhliga; u-qalmitaanka ilmahayga iyo xaddiga Deeqda Waxbarashada ee Waxbarashada Waqtiga Hore; barnaamijka aan ku isticmaalayo deeqda waxbarasho; lambarka SSID ee ilmahayga; iyo haddii aan u hoggaansamey shuruudaha barnaamijka. Macluumaadkan waa loo baahan yahay si la hubiyo u-qalmitaanka, hirgelinta barnaamijka, waxaa uuna lagama maarmaan u yahay si loo waafajiyo sharciga gobolka ee ogolaanaya barnaamijka.
- Si loo hubiyo in baaritaanka carruurnimada hore la sameeyey, Maamulaha Aagu wuxuu haystaa ogolaanshahayga inuu la xiriiro xafiiska dugsiga degmada ee ilmahayga si uu u xaqiijiyo goobta iyo taariikhda baaritaanka.

Ogoow: Qasab iguma aha in aan ogolaado in aan idin la wadaago macluumaadkayga, laakiin haddii aan diido (aana idinla wadaagin), waxaan fahamsanahay in cunugayga/carruurtaydu ayna u qalmi doonin inay helaan Deeqda Waxbarashada ee Waxbarashada Waqtiga Hore. Macluumaadka la wadaagi doono kuma jiraan dukumiintiyada taageeraya ee ku lifaaqan arjigan.

Digniinta ururinta arrimaha asturan (Tennessee Warning) ee ka timid Waaxda Waxbarashada Minnesota

Ogaysiiskani wuxuu khuseeyaa dhammaan macluumaadka lasoo ururiyey ee barnaamijka Deeqda Waxbarashada ee Waxbarashada Waqtiga Hore. Waxay sharaxaysaa macluumaadka aan soo ururineyno iyo sababta aan u ururineyno.

Macluumaad noocee ah ayaan codsaneynaa?

Waxaan codsaneynaa dhammaan macluumaadka ku saabsan Deeqda Waxbarashada ee Waxbarashada Waqtiga Hore - ee arjiga barnaamijka Pathway I, oo qaarkeed loo tixgeliyo in ay tahay xog gaar ah sida uu dhigayo sharciga Minnesota.

Maxaan kuu weydiineynaa Macluumaadkan?

Macluumaadka ku saabsan arjigan waa loo baahan si loo codsado Deeqda Waxbarashada ee Waxbarashada Waqtiga Hore. Waxaan isticmaali doonaa macluumaadka halkan ku urursan, iyo wixii macluumaad dheeraad ah ee la xidhiidha, si loo go'aamiyo u-qalmitaanka maalgelinta. Macluumaadkani waa lagama maarmaan si loogu hogaansamo sharciga gobolka ee ogolaanaya barnaamijka.

Miyaa la iga rabaa inaan bixiyo macluumaadkan?

Ma jiro waajib sharci oo lagaaga rabo inaad bixiso xogta la codsaday; Si kastaba ha ahaatee, iyada oo aan lahaynin xogtan, ma ogaan karno u-qalmitaanka ilmahaaga marka ilmahaagu ma heli doono deeq waxbarasho.

Yaa kale oo arki kara macluumaadkan?

Sida lagu sharaxay meelo kale oo arjigan ah, ogolaanshaha oo aad bixisay waxaanu macluumaadkaaga la wadaagi doonaa barnaamijka aad dooratid, dugsiga degmada degaankaaga, iyo Waaxda Waxbarashada ee Minnesota. Haddii aad bixiso ogolaanshahaaga ikhtiyaariga ah, cid saddexaad oo dhinac ah ayaa isticmaali doonta macluumaadkaaga marka la qiimeynayo waxtarka barnaamijka deeqda waxbarasho ee gobolka. Dhammaan hay'adahaas, oo ay ku jiraan qiimeeyaha, waxaa celinaya sharciga dhowrista xogta iyo xogta qarsoodiga ee Minnesota, mana wadaagi doonto macluumaadkaaga gaarka ah marka laga reebo sida lagu sharaxay halkan iyo qaybta ogolaanshaha. Qiimeeyahu waa inuusan cidna la wadaagin xogtaada marka laga reebo MDE.

Waxaan sidoo kale siin karnaa macluumaadka aad nasiisay Hanti-dhowraha Sharci dejinta, Waaxda Adeegyada Bulshada ee Minnesota, iyo/ama hay'adaha kale ee leh awood sharci si ay u helaan macluumaadka, ama qof kasta oo ay maxkamaddu u amartay.

Sidee kale oo loo isticmaali karaa macluumaadkan?

Waxaan u isticmaali karnaa ama u siideyn karnaa macluumaadkan oo kaliya sida ku xusan ogeysiiskan, haddii aadan na siinin ogolaansho qoraal ah si aan u siideyno macluumaadkan si hab kale loogu isticmaalo ama aan u siino qof kale ama hay'ad kale. Macluumaadkan waxaa loo isticmaali karaa ulajeedo kale haddii Aqalka Xildhibaanada (Congresska) ama Sharci dejinta Minnesota ay soo saarto sharci u ogolaanaya ama u baahan in si kale loo isticmaalo.

Intee in le'eg ayaa xogtayda la hayn doonaa?

Xogtaada waxaa la hayn doonaa ugu yaraan todoba sano.

Ogolaansho Ikhtiyaari ah: Bixi Macluumaadka oo Ka Qaybqaado Qiimeynta

Fadlan ku qor xarfaha magacaaga u horeeya si aad u xaqiijiso inaad akhriday, fahamtay oo aad ogolaatay kuwa soo socda.

____Maamulaha Nawaaxiga ama MDE ayaa laga yaabaa inay wadaagaan macluumaadka arjigayga, cunugayga u-qalmitaankiisa iyo caddadka Deeqda Waxbarashada ee Waxbarashada Waqtiga Hore ee uu helo, iyo barnaamijka aan u isticmaalayno deeq-lacageedka, iyo qiimeeyayaasha barnaamijka ay MDE ogoshahay ujeedooyin la xidhiidha falanqaynta (analyze) habka maalgelinta loo isticmaalo, sida qoysaska loo ogeysiyo barnaamijka, saamaynta barnaamijku ku leeyahay horumarka ilmaha ama u diyaar garowga dugsiga, tayada barnaamijyada waxbarashada hore ee goobaha deeqda waxbarasho lagu isticmaalo, iyo qiimeeyaha kale ee loo arko inay khuseyso MDE. Warbixinta dadweynaha loo soo bandhigayo kuma jiri doonto macluumaad gaar ah oo lagu aqoonsado ilmo gooni ah.

Saxiixa Waalidka ama Mas'uulka Sharciga ah

Marka aad hoos saxeexo waxaad ogolaatay oo xaqiijineysaa dhammaan waxyaabaha soo socda:

1. Waxaan xaqiijinayaa in aan ahay waalidka sharciga ama mas'uulka sharciga ah, dhamaan macluumaadka ku qoran arjigan waa run, dakhliga dhamaan qaangaarka qoyskana waan soo gudbinay. Waxaan fahamsanahay in haddii aan si ulakac ah idiin siiyo macluumaad been ah, cunugayga ayaa laga yaabaa inuu waayo deeqda waxbarasho waxaan ubaahan karaa inaan u soo celiyo gobolka lacagtii hore la iiga bixiyay.
2. Waxaan ogolahay shuruudaha barnaamijka lagu sharaxay bogga Heshiiska u Hogaansanaanta Shuruudaha (Agreement to Comply with Requirements).
3. Waxaan ogolahay in la wadaago macluumaadkayga iyo/ama macluumaadka ilmahayga sida lagu sharaxay bogga Ogolaanshaha loo baahanyahay Si loo Wadaago Macluumaadkaaga (Required Consent to Share Information).
4. Waxaan ogolahay in aan akhriyay oo aan fahmay Digniinta Tennessee.

Saxiixa Waalidka ama Mas'uulka Sharciga ah

Saxiixu waa in uu qalin khad buluug/madow ah ama elektanoonik yahay, oo uusan ahayn qalin qori.

*Magaca sharciga Waalidka/Mas'uulka: _____
Magaca Koowaad *Magaca Dhexe* *Magaca Dambe*

*Saxiixa: _____ *Taariikhda: _____
MM/DD/YYYY

Soo dir arjigaaga

U soo dir arjigaaga dhameystiran iyo dukumintiyada u qalmitaanka Maamulaha Aaggaaga:



Think Small

ATTN: Early Learning Scholarship
10 Yorkton Court
Saint Paul, MN 55117

Email: ApplyELS@thinksmall.org

Phone: 651-641-6604